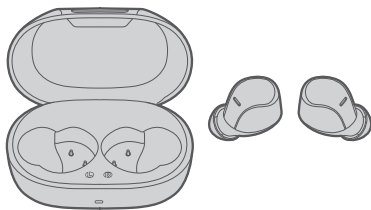


Panasonic®

Instruções de Funcionamento

Auriculares estéreo sem fios digitais

Modelo N.º **RZ-B120W**



Agradecemos a sua compra de um produto Panasonic.

Leia estas instruções de funcionamento antes de usar a unidade e guarde-as para referência futura.

Antes da utilização

Acessórios	3
(Importante) Sobre a resistência à água	3
Carregar	4
Como colocar os auscultadores	5
Nomes das peças	6
Ligar e desligar os auscultadores	7
Ligar a um dispositivo Bluetooth®	8

Funcionament

Ouvir música	10
Fazer uma chamada telefónica	10
Ativar funções por voz	11
Utilizar com os sensores táteis	11

Outros

Restaurar as predefinições de fábrica	13
Atualizações de firmware	13
Resolução de problemas	13
Características técnicas	16
Limpeza dos auriculares	19
Limpe os contactos de carregamento dos auscultadores	20
Limpe os contactos de carregamento da base de carregamento	21

Expressões usadas neste documento

- As imagens do produto podem diferir do produto atual.

Acessórios

1 x Cabo de carregamento USB

(Ligação de entrada: USB Tipo A, Ligação de saída: USB Tipo C)

1 x Conjunto de auriculares (2 de cada tamanho: S, M e L) (o tamanho M vem encaixado nos auscultadores)

(Importante) Sobre a resistência à água

As especificações para esta unidade são equivalentes às IPX4 de IEC 60529. O nível de proteção do dispositivo eletrónico inclui a proteção contra salpicos e não foi criado para ser totalmente hermético.

■ Sobre a IPX4 (nível de proteção contra a entrada de salpicos de água)

Esta unidade pode funcionar após entrar em contacto com salpicos de bocais com cerca de 1,75 L/min de água da torneira à temperatura ambiente de qualquer direção de cerca de 40 cm a partir desta unidade durante 10 minutos.

A base de carregamento e o cabo de carregamento USB (fornecido) não são resistentes à água.

A resistência à água não é garantida em todas as condições.

■ Cuidados de utilização em locais onde a unidade pode ficar molhada (de pulverização, chuva, etc.)

Tenha em conta as seguintes precauções. A utilização incorreta causa um mau funcionamento.

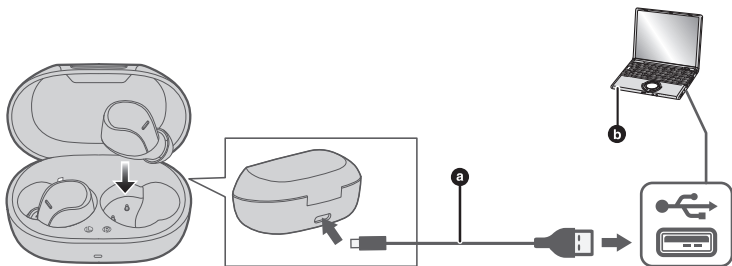
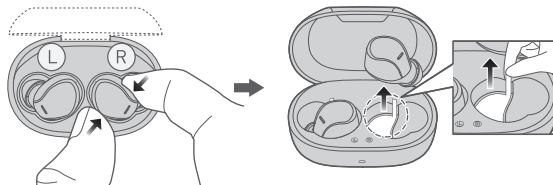
- Não carregue a base de carregamento ou os auscultadores com as mãos molhadas ou enquanto ainda houver gotículas de água na unidade (auscultadores ou base de carregamento).
- Não use o cabo de carregamento USB.
- Não deite água com detergente nem coloque dentro de água.
- Se gotas de água entrarem na unidade em locais frios, limpe com um pano suave e seco.
- Se a água entrar nos auscultadores ou microfone, limpe com um pano suave e seco.
 - O som pode diminuir ou ficar distorcido.
 - Se houver gotas de água nos auscultadores, poderá ouvir o som com o volume reduzido, ou poderá nem ser capaz de ouvir nada. Se for o caso, retire os auscultadores e limpe as gotas de água.

Se entrar água nos auscultadores ou na base de carregamento, pare de usar e consulte o seu revendedor. O mau funcionamento devido a um manuseamento incorreto não é abrangido pela garantia.

Carregar

A bateria recarregável (instalada na unidade) não vem carregada. Carregue a bateria antes de utilizar a unidade.

Antes da primeira utilização: remova a película de isolamento antes de carregar.



a: Cabo de carregamento USB (fornecido)

b: Alimentação (ex.º, PC)

1 Use o cabo de carregamento USB (fornecido) para ligar a base de carregamento a uma fonte de alimentação de 5,0 V (500 mA ou superior).

- A base de carregamento começa a carregar:
Bateria totalmente carregada: o indicador de estado acende-se a vermelho.
A bateria está a carregar: o indicador de estado pisca a vermelho.
- Verifique a direção dos terminais do cabo de carregamento USB e ligue/desligue a direita segurando na tomada. (Pode resultar em mau funcionamento pela deformação do terminal se for ligado obliquamente ou na direção errada.)

2 Coloque os auscultadores na base de carregamento.

- Confirme o lado L e o lado R dos auscultadores e insira-os na base de carregamento.
- **Tempo de carregamento (O tempo necessário para carregar por completo as baterias)**

Auscultadores	Cerca de 2,5 horas
Base de carregamento	Cerca de 2,5 horas
Auscultadores com base de carregamento	Cerca de 2,5 horas

Nota:

- Não use quaisquer outros cabos de carregamento USB, exceto o fornecido. Se o fizer, pode causar um mau funcionamento.
- O carregamento pode não ser executado ou pode parar se o computador estiver no modo de espera ou hibernação ou se o mudar para um destes modos.

Notificação do nível da bateria (cabo de carregamento USB não ligado)

Quando coloca os auscultadores na base de carregamento, o indicador de estado apresenta a carga restante na bateria dos auscultadores e da base de carregamento.

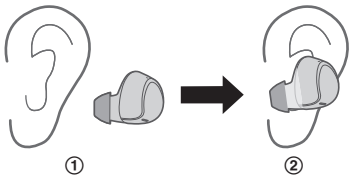
Base de carregamento	Estado de carregamento
Indicador de estado	
Luzes desligadas	As baterias dos auscultadores estão carregadas.
Branco* ¹	As baterias dos auscultadores estão a carregar.
Branco (Pisca)* ²	A bateria da base de carregamento está descarregada.

*1 Quando retira os auscultadores da base de carregamento, o indicador de estado acende-se por cerca de 13 segundos.

*2 O indicador de estado pisca, as baterias dos auscultadores não estão carregadas. Carregue a unidade (página 4).

Nota:

- Se o indicador de estado permanecer apagado mesmo depois de colocar os auscultadores na base de carregamento, isso significa que os auscultadores não podem ser ligados quando os retira. Quando utilizar os auscultadores, ligue-os manualmente (página 7).

Como colocar os auscultadores

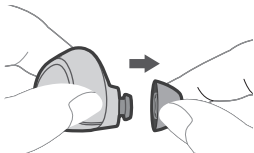
- 1 Verifique a orientação L (esquerda) e R (direita) dos auscultadores.**
 - 2 Encaixe firmemente girando os auscultadores um pouco de cada vez.**
- Certifique-se de que os auscultadores não caem das orelhas após serem colocados.
 - O auscultador esquerdo tem um ponto elevado a indicar o lado L.

Para retirar/colocar os auriculares

Se os auscultadores caírem facilmente, substitua pelos auriculares (fornecidos) de tamanho diferente.

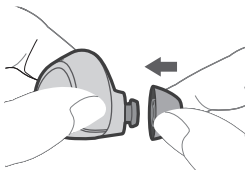
Antes da utilização

Remover os auriculares



- Segure o auscultador com a ponta dos dedos e torça ligeiramente para o retirar.

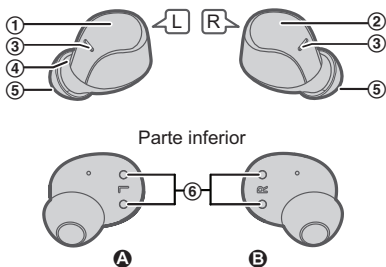
Para fixar os auriculares



- Certifique-se de que os auriculares são fixados firmemente nos auscultadores e de que não ficam inclinados.

Nomes das peças

Unidade principal (Auscultadores)



A Auscultador L (esquerdo)

B Auscultador R (direito)

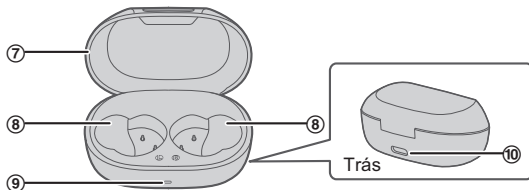
① Sensor tátil (L) (esquerdo)

② Sensor tátil (R) (direito)

- Um toque nos sensores permite-lhe executar várias operações. (página 11, “Utilizar com os sensores táteis”)

- ③ Microfones
- ④ Ponto saliente a indicar o lado L
- ⑤ Auriculares
- ⑥ Contactos de carregamento

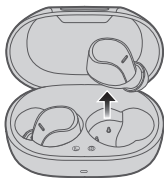
Unidade principal (Base de carregamento)



- ⑦ Tampa da base de carregamento
- ⑧ Ranhura de carregamento
- ⑨ Indicador de estado
- ⑩ Terminal de carregamento

- Ligue o cabo de carregamento USB (fornecido) a este terminal quando pretender carregar. (página 4, "Carregar")

Ligar e desligar os auscultadores



■ Para ligar os auscultadores

Retire os auscultadores da base de carregamento.

■ Para desligar os auscultadores

Coloque os auscultadores na base de carregamento.

■ Para ligar e desligar os auscultadores manualmente

Para ligar: manter premido o sensor tátil (L ou R) durante cerca de 3 segundos.

Para desligar: manter premido o sensor tátil (L ou R) durante cerca de 5 segundos após desativar a ligação Bluetooth® do dispositivo.

■ Desligar automático

Se os auscultadores não se tiverem ligado ao dispositivo durante 5 minutos consecutivos, os auscultadores desligam-se automaticamente.

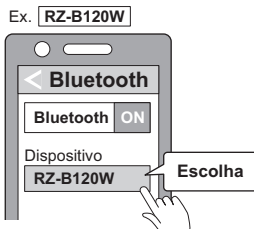
Ligar a um dispositivo Bluetooth®

Preparação

- Coloque os auscultadores na base de carregamento.
- Coloque o dispositivo Bluetooth® a cerca de 1 m da unidade.
- Verifique o funcionamento do dispositivo usando as suas instruções de operação, conforme necessário.

Ligar através de emparelhamento (registar) dos seus auscultadores a um dispositivo Bluetooth®

- 1 Retire ambos os auscultadores (L e R) da base de carregamento.
- 2 Ligue o dispositivo Bluetooth® e ative a função Bluetooth®.
- 3 No menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®, selecione o nome do dispositivo "RZ-B120W".



- 4 Certifique-se de que os auscultadores e o dispositivo Bluetooth® estão ligados.

Importante:

- Dependendo do dispositivo Bluetooth® ligado, pode ser emitido um som alto durante a reprodução. Verifique a definição de volume do dispositivo Bluetooth® antes de iniciar a reprodução.
- Pode emparelhar um máximo de 10 dispositivos Bluetooth®. Quando emparelhar um dispositivo após o máximo ter sido excedido, os dispositivos anteriores serão sobrescritos. Para usar de novo os dispositivos sobrescritos, efetue o emparelhamento de novo.

Nota:

- Esta unidade memoriza o último dispositivo ligado. A unidade pode ligar-se automaticamente depois de ligar a alimentação desta unidade.
- Este produto não suporta ligações multiponto (ligação a vários dispositivos ao mesmo tempo).

Como emparelhar dispositivos adicionais

Para emparelhar o 2º e outros dispositivos adicionais:

- 1 Retire ambos os auscultadores (L e R) da base de carregamento.
- 2 **DESLIGUE** o dispositivo que está ligado e que está a utilizar a partir dos auscultadores.
 - NÃO DESEMPARELHE nas definições Bluetooth® do dispositivo.
 - Os auscultadores irão entrar automaticamente no modo de emparelhamento e apresentam a indicação "Emparelhamento".

- 3** Ligue o dispositivo Bluetooth® e ative a função Bluetooth® no dispositivo que pretende emparelhar em seguida.
- 4** No menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®, selecione o nome do dispositivo “RZ-B120W”.
- 5** Certifique-se de que os auscultadores e o dispositivo Bluetooth® estão ligados.

Nota:

- Se tiver dois dispositivos emparelhados e o último dispositivo que utilizou com os auscultadores foi o segundo dispositivo, desative a ligação Bluetooth® dos auscultadores no segundo dispositivo. Siga o procedimento de emparelhamento anterior para emparelhar o dispositivo seguinte.

Ouvir música

Se o dispositivo compatível com Bluetooth® suportar os perfis “A2DP” e “AVRCP” Bluetooth®, é possível reproduzir música via operações de controlo remoto na unidade.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): transmite áudio para a unidade.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): permite o controlo remoto do dispositivo usando a unidade.

1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (página 8, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)

2 Selecione e reproduza a música ou o vídeo no dispositivo Bluetooth®.

- Os auscultadores da unidade emitirão a música ou o áudio do vídeo que está a ser reproduzido.
- Para procedimentos operacionais durante a reprodução de música (página 11, “Utilizar com os sensores táteis”)
- O tempo de funcionamento pode diminuir dependendo das condições de utilização.

Nota:

- A unidade pode perder som dependendo do nível de volume.
- Quando o volume é aumentado para perto do nível máximo, a música pode soar distorcida. Diminua o volume até eliminar a distorção.

Fazer uma chamada telefónica

Nos telemóveis com capacidade Bluetooth® (telemóveis ou smartphones) que suportem o perfil “HFP” Bluetooth®, pode usar a unidade para chamadas telefónicas.

HFP (Perfil Mãos-Livres):

Este perfil pode ser usado para receber sons monofónicos e estabelecer comunicação bidirecional usando o microfone da unidade. Além disso, este perfil possui a função de receber e efetuar chamadas.

(Esta unidade não possui uma função que permita fazer chamadas telefónicas independentemente de um telemóvel com capacidade Bluetooth®.)

1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (página 8, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)

2 Toque uma vez num dos sensores táteis (L ou R) do auscultador para atender uma chamada.

- Durante uma chamada recebida, o toque de chamada soará na unidade.
- Para rejeitar uma chamada telefónica, mantenha premido um sensor tátil (L ou R) durante cerca de 2 segundos.

3 Comece a falar.

4 Mantenha premido o sensor tátil de um auscultador (L ou R) durante cerca de 2 segundos para terminar a chamada.

Nota:

- Dependendo do telemóvel com capacidade Bluetooth®, poderá ouvir os toques de chamada recebida e efetuada do telemóvel a partir da unidade.

Ativar funções por voz

Pode usar um sensor tátil no auscultador para ativar as funções de voz (Siri, Google Assistant, etc.) no seu Smartphone ou dispositivo semelhante.

- Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade.** (página 8, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)
- Mantenha premido o sensor de toque L por 2 segundos para ativar a função de voz.**
 - A função de assistente de voz no dispositivo Bluetooth® é ativada.

Nota:

- Para mais detalhes sobre os comandos de função por voz, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.
- A função de voz pode não funcionar, dependendo do smartphone, etc. e das especificações.

Utilizar com os sensores táteis

Dependendo do dispositivo Bluetooth®, mesmo que opere os sensores táteis nos auscultadores, algumas funções podem não responder ou podem funcionar de modo diferente das descrições apresentadas abaixo.

Função	Sensor tátil (L)	Sensor tátil (R)
Ouvir música		
Reprodução/pausa	Tocar uma vez	
Avançar uma faixa	–	Tocar rapidamente 2 vezes
Retroceder uma faixa	–	Tocar rapidamente 3 vezes
Aumentar o volume	Tocar rapidamente 3 vezes	–
Diminuir o volume	Tocar rapidamente 2 vezes	–
Fazer uma chamada telefónica		
Receber uma chamada telefónica	Tocar uma vez ao receber a chamada	
Terminar uma chamada telefónica	Tocar e manter durante cerca de 2 segundos durante uma chamada	
Rejeitar uma chamada telefónica	Manter premido durante cerca de 2 segundos ao receber a chamada	
Recebendo chamada em espera e a 1.ª chamada será colocada em espera	Tocar uma vez ao receber a chamada em espera	
Rejeitar a chamada em espera	Manter premido durante cerca de 2 segundos ao receber a chamada em espera	
Alternar para a chamada em espera	Tocar uma vez durante a chamada	
Encerrar a chamada em espera e retornar para a 1.ª chamada	Tocar e manter durante cerca de 2 segundos durante uma chamada	

Funcionament

Função	Sensor tátil (L)	Sensor tátil (R)
Aumentar o volume	Tocar rapidamente 3 vezes	
Diminuir o volume	Tocar rapidamente 2 vezes	
Iniciar o assistente de voz	Manter premido durante cerca de 2 segundos	–
Ligar	Manter premido L ou R durante cerca de 3 segundos	
Desligar	Mantenha premido durante cerca de 5 segundos em estado desligado	

Nota:

- Também pode usar apenas um lado dos auscultadores de forma independente. (página 12, "Usar apenas um auscultador")

Usar apenas um auscultador

Ao emparelhar (registar) esta unidade, também pode usar apenas um dos auscultadores de forma independente.

Por exemplo, se pegar apenas no auscultador direito (R) e deixar o auscultador esquerdo (L) na base de carregamento, o auscultador direito (R) conecta-se ao Smartphone. Assim, pode escutar música ou fazer uma chamada com um auscultador enquanto carrega o outro. O som será monaural.

- Quando estiver a usar apenas um dos auscultadores, retirar o outro auscultador da base de carregamento conecta automaticamente os auscultadores sem fios um ao outro, e a utilização passa a ser feita em ambos os auscultadores. O som será estéreo.
- Durante a audição de música, a operação "Avançar uma faixa" e "Retroceder uma faixa" não está disponível utilizando o auscultador do lado L (esquerdo) enquanto o auscultador do lado R (direito) está a carregar.
- Durante a audição de música, a operação "Aumentar o volume" e "Diminuir o volume" não está disponível utilizando o auscultador do lado R (direito) enquanto o auscultador do lado L (esquerdo) está a carregar.

Restaurar as predefinições de fábrica

Quando desejar eliminar todas as informações do dispositivo de emparelhamento, etc. nos auscultadores, pode restaurar os auscultadores para as predefinições de fábrica (definições originais no momento da compra).

Importante:

- Carregue os auscultadores antes de restaurá-los para as predefinições de fábrica.

- 1 Retire ambos os auscultadores (L e R) da base de carregamento.**
- 2 Toque no sensor tátil (L ou R) rapidamente 7 vezes no estado de desligado.**
 - Quando a reposição é concluída, a unidade emite um som.

Nota:

- Para voltar a efetuar o emparelhamento dos auscultadores a um dispositivo Bluetooth®, apague a informação registada (nome do dispositivo: RZ-B120W) no dispositivo, e depois efetue novamente o emparelhamento dos auscultadores ao dispositivo Bluetooth®.

Atualizações de firmware

Caso seja necessário atualizar o firmware da unidade, publicaremos uma notificação no website que se segue.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

Resolução de problemas

Antes de pedir a reparação, verifique os seguintes pontos. Se tiver dúvidas quanto a alguns pontos, ou se as soluções indicadas não resolverem o problema, consulte o seu revendedor para obter instruções.

Não se liga ao dispositivo Bluetooth®.

- Apague a informação de registo desta unidade no menu Bluetooth®, etc., do dispositivo Bluetooth®, e depois efetue de novo o emparelhamento (página 8).
- Se desejar ligar-se a outro dispositivo, tem de desligar o dispositivo que se encontra ligado.
- Pode emparelhar um máximo de 10 dispositivos Bluetooth®. Quando emparelhar um dispositivo após o máximo ter sido excedido, os dispositivos anteriores serão sobrescritos. Para usar de novo os dispositivos sobrescritos, efetue o emparelhamento de novo.

As baterias esquerda e direita descarregam a uma velocidade diferente.

- Pode haver alguma diferença entre a esquerda e a direita devido ao sinal e às condições de utilização.

Não consigo carregar a unidade.

- Certifique-se de que efetua o carregamento a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C. Neste caso, os auscultadores não carregam mesmo quando:
 - o cabo de carregamento USB está ligado à base de carregamento, o indicador de estado apaga-se.
 - o cabo de carregamento USB não está ligado à base de carregamento e os auscultadores estão colocados, o indicador de estado acende-se a branco.

Outros

- Reinsira os fones de ouvido na base caso os fones não estejam carregando.
- A unidade já está carregada? Se a unidade estiver totalmente carregada, o indicador de estado acende-se imediatamente a vermelho.
- Se o indicador de estado não pisca nem acender mesmo após colocar os auscultadores na base de carregamento, isso significa que não há qualquer carga restante na bateria da base de carregamento. Primeiro, carregue a base de carregamento.
- O cabo de carregamento USB está bem ligado ao terminal USB do computador?
- Os auscultadores foram colocados corretamente na base de carregamento? (página 4)
- Certifique-se de que o computador está ligado e não está em modo de espera ou hibernação. A porta USB que está a usar atualmente está a funcionar corretamente? Se o seu computador tiver outras portas USB, desligue o conector da porta atual e ligue-o a uma das outras portas.
- Se as medidas mencionadas acima não forem aplicáveis, desligue o cabo de carregamento USB e ligue-o novamente.
- Se o tempo de carregamento e o tempo de funcionamento ficarem mais curtos, as baterias dos auscultadores e da base de carregamento podem estar a ficar esgotadas.

Não é possível utilizar os auscultadores.

- Experimente desligar e ligar a alimentação (página 7).
- Por favor restaure as predefinições de fábrica (página 13).

Os auscultadores não se ligam automaticamente.

- Mantenha premido o sensor tátil durante cerca de 3 segundos, os auscultadores ligam-se manualmente (página 7).

Não há som.

- Certifique-se de que os auscultadores e o dispositivo Bluetooth® estão ligados corretamente.
- Verifique se a música está a ser reproduzida no dispositivo Bluetooth®.
- Certifique-se de que os auscultadores estão ligados.
- Emparelhe e ligue o dispositivo Bluetooth® e os auscultadores novamente (página 8).
- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil "A2DP". Para obter informações sobre os perfis, consulte "Ouvir música" (página 10). Consulte também o manual de instruções do dispositivo compatível com Bluetooth®.

Volume baixo.

- Aumente o volume no dispositivo Bluetooth®, não apenas nos auscultadores.

O som do dispositivo é cortado./Muito ruído./A qualidade do som é má.

- O som pode ser interrompido se os sinais forem bloqueados. Não cubra totalmente os auscultadores com a palma da mão, etc.
- O dispositivo pode estar fora do alcance de comunicação de 10 m. Aproxime mais o dispositivo dos auscultadores.
- Remova qualquer obstáculo entre os auscultadores e o dispositivo.
- Desligue qualquer dispositivo LAN sem fios se não o estiver a utilizar.

A voz da pessoa do outro lado da linha está baixa.

- Aumente o volume no dispositivo Bluetooth®, não apenas nos auscultadores.

Não é possível efetuar uma chamada telefónica.

- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil "HFP". Para obter informações sobre os perfis, consulte "Ouvir música" (página 10) e "Fazer uma chamada telefónica" (página 10). Consulte também o manual de instruções do telemóvel com capacidade Bluetooth®.
- Verifique as definições de áudio no telefone compatível com Bluetooth®, e se a definição não permitir comunicação com esta unidade, altere a definição (página 8).

Características técnicas

■ Geral

Alimentação (Base de carregamento)	DC 5 V, 500 mA
Bateria interna	Auscultadores: 3,7 V, Polímero de lítio 45 mAh Base de carregamento: 3,7 V, Polímero de lítio 450 mAh
Tempo de funcionamento*1 (Auscultadores)	Cerca de 6,5 horas (AAC) Cerca de 6,5 horas (SBC)
Tempo de funcionamento*1 (Auscultadores + Base de carregamento)	Cerca de 26 horas (AAC) Cerca de 26 horas (SBC)
Tempo de funcionamento com carregamento rápido*1 (Auscultadores)	15 min. de carga, cerca de 60 min. (AAC)
Tempo de carregamento*2 (25 °C)	Auscultadores: Cerca de 2,5 horas Base de carregamento: cerca de 2,5 horas Auscultadores com base de carregamento: cerca de 2,5 horas
Alcance da temperatura de carregamento	10 °C a 35 °C
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Humidade de funcionamento	35 %RH a 80 %RH (sem condensação)
Peso	Auscultador: Cerca de 4,0 g (apenas um lado: L e R pesam o mesmo) Base de carregamento: Cerca de 28 g

*1 Pode ser inferior, dependendo das condições de funcionamento.

*2 Tempo necessário para carregar por completo as baterias.

■ Secção Bluetooth®

Características técnicas do sistema Bluetooth®	Ver. 5.3
Classificação do equipamento sem fios	Classe 2
Potência RF máxima (e.i.r.p)	4 dBm
Banda de frequência	2402 MHz a 2480 MHz
Perfis suportados	A2DP, AVRCP, HFP
Codec suportado	SBC, AAC

Distância de funcionamento	Até 10 m
-----------------------------------	----------

■ Secção dos auscultadores

Unidades condutoras	7 mm
Microfone	Mono

■ Secção da base de carregamento

Terminal de carregamento	USB tipo C
---------------------------------	------------

■ Secção do acessório

Cabo de carregamento USB (Ligação de entrada: USB Tipo A, Ligação de saída: USB Tipo C)	Cerca de 0,2 m
Conjunto de auscultadores	S, M, L (Tamanho M colocado)

■ Resistente à água

Resistente à água	Equivalente IPX4 (apenas auscultadores)
--------------------------	---

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas comerciais

A palavra e logótipos Bluetooth® são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Panasonic Holdings Corporation é efetuado sob licença.

Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Siri é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Google Assistant é uma marca comercial da Google LLC.

Outros nomes do sistema e nomes do produto que apareçam neste documento são, de modo geral, marcas registadas ou marcas comerciais das respetivas empresas. Tenha em conta que a marca TM e a marca [®] não aparecem neste documento.

Este produto incorpora software open source para além do software licenciado GPL V2.0 e/ou LGPL V2.1. O software categorizado conforme indicado acima é distribuído na esperança de ser útil, mas SEM QUALQUER GARANTIA, mesmo sem a garantia implícita de COMERCIALIZABILIDADE ou ADEQUABILIDADE PARA UM CERTO INTUITO. Por favor, consulte os termos e condições pormenorizadas apresentadas na seguinte página web.
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Acerca de Bluetooth®

A Panasonic não se responsabiliza por dados e/ou informação que possa ficar comprometida durante uma transmissão sem fios.

Banda de frequência usada

Esta unidade usa a banda de frequência 2,4 GHz.

Certificação desta unidade

- Esta unidade encontra-se em conformidade com as restrições de frequência e recebeu a certificação com base nas leis de frequências. Assim, não é necessário uma licença sem fios.
- As seguintes ações são puníveis por lei nalguns países:
 - Abrir/modificar esta unidade.
 - Retirar as indicações das especificações.

Restrições de utilização

- A transmissão sem fios e/ou utilização com todos os dispositivos equipados com Bluetooth® não está garantida.
- Todos os dispositivos têm de se manter em conformidade com as normas definidas pela Bluetooth SIG, Inc.
- Dependendo das especificações e definições de um dispositivo, pode não conseguir ligá-lo ou algumas operações podem ser diferentes.
- Esta unidade suporta as características de segurança de Bluetooth®. No entanto, dependendo do ambiente operativo e/ou definições, esta segurança pode não ser a suficiente. Tenha cuidado quando transmitir dados sem fios.
- Esta unidade não pode transmitir dados para um dispositivo Bluetooth®.

Alcance de utilização

Use esta unidade a uma distância máxima de 10 m.

O alcance pode diminuir, dependendo do ambiente, obstáculos ou interferências.

Interferências de outros dispositivos

- Esta unidade pode não funcionar corretamente e podem aparecer problemas, como ruídos e saltos no som, devido às interferências de rádio, caso esta unidade esteja muito perto de outros dispositivos Bluetooth® ou dispositivos que usem a banda 2,4 GHz.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente se as ondas de rádio de uma estação de transmissão por perto, etc., forem muito fortes.

Utilização prevista

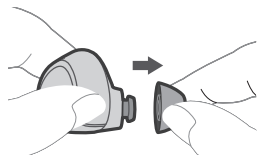
- Esta unidade destina-se apenas a um uso normal e geral.
- Não use este sistema perto de equipamento ou ambiente sensível às interferências das frequências de rádio (exemplo: Aeroportos, hospitais, laboratórios, etc.).

Limpeza dos auriculares

É necessário uma limpeza regular para continuar a usar os auriculares confortavelmente.

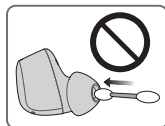
1 Retirar os auriculares.

- Segure o auscultador com a ponta dos dedos e torça ligeiramente para o retirar.
- Se limpar os auriculares enquanto estiverem fixados aos auscultadores, pode danificar a rede de proteção nos auscultadores.



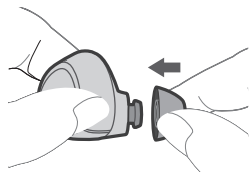
2 Use mechas de algodão, etc., para passar gentilmente o exterior dos auriculares, para retirar a matéria estranha.

- Use um detergente neutro diluído para lavar à mão os auriculares, e limpe bem a humidade após a lavagem (página 20, "Quando os auriculares estão muito sujos").



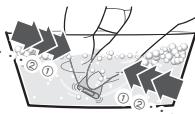
3 Fixar os auriculares.

- Certifique-se de que os auriculares são fixados firmemente nos auscultadores e de que não ficam inclinados.
- Guarde os auscultadores na base de carregamento para os proteger da entrada de matérias estranhas.

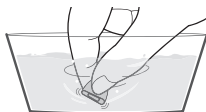


Quando os auriculares estão muito sujos

- 1 Lave os auriculares com a ponta dos dedos.
(Pode usar um detergente neutro diluído em água quente.)

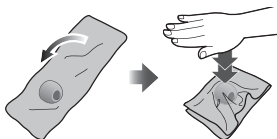


- 2 Passe bem por água limpa após a lavagem.



- 3 Coloque num pano suave e seco, pressione firmemente 3 a 5 vezes para se certificar de que a humidade é eliminada.

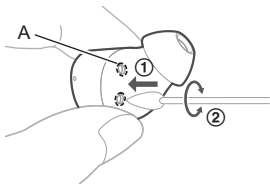
- Após lavar os auriculares, elimine a humidade e seque bem.



Limpe os contactos de carregamento dos auscultadores

Utilize uma cotonete fina para limpar suavemente os contactos de carregamento dos auscultadores para remover material estranho.

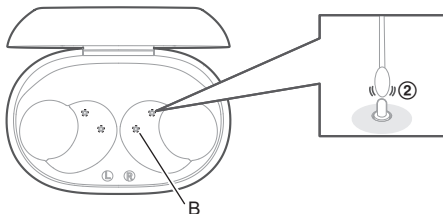
- 1 Toque com a ponta da cotonete fina nos contactos de carregamento (A).
- 2 Gire o cotonete para limpar a sujidade.



Limpe os contactos de carregamento da base de carregamento

Utilize uma cotonete para limpar cuidadosamente os contactos de carregamento da base de carregamento.

- 1 Utilize uma cotonete na ponta dos contactos de carregamento (B) a partir de cima.
- 2 Limpe a sujidade esfregando a ponta dos contactos de carregamento com uma cotonete.

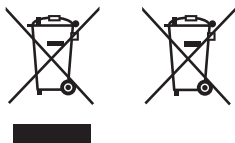


Importante:

Não aplique força lateralmente nem em qualquer ângulo nos contactos de carregamento. (Pode causar danos)

Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias

Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem



Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrônicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados. Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional.

Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local. De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.

Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior):

Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2024

PNQP1934ZA PP0624NE0